

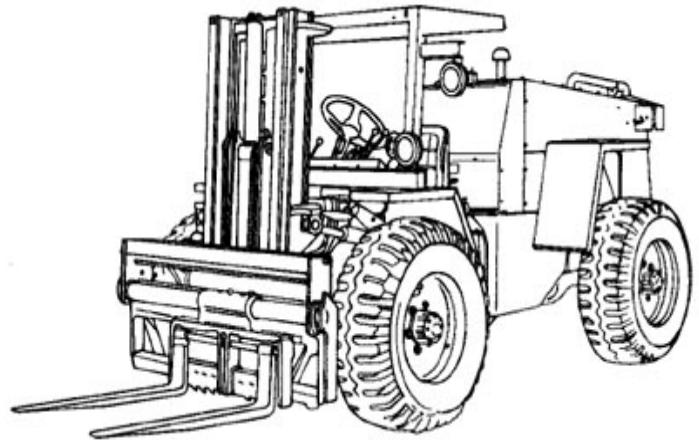


Safety Training for Agricultural Workers

FIELD & OFF-ROAD FORKLIFTS

OPERATOR SAFETY

1. Inspect the forklift each day before using it. Perform scheduled maintenance tasks to keep equipment in peak operating condition.
2. Always wear proper fitting clothing when operating or performing maintenance on the forklift.
3. Always wear approved eye protection and a hard hat when operating or performing maintenance on the forklift.
4. Before starting the machine, securely fasten the seat belt. Do not remove the seat belt until the forklift is turned off and the parking brake is set.
5. Wear a suitable hearing protection device when operating the forklift. Prolonged exposure to loud noise can cause impairment or loss of hearing.
6. When mounting or dismounting the forklift, use the handholds and steps. Do not use the steering wheel or control levers.
7. Keep hands and feet away from mast (upright), carriage, boom, pivot, and hydraulic cylinders when the vehicle is running or the carriage is raised. Whenever the forklift is running, keep body, hands and feet inside the confines of the operator area.
8. Do not operate the forklift while under the influence of alcohol or any medication or other drug that might impair your judgment or performance.
9. Do not operate the forklift with impaired vision or any other physical condition that might prevent the safe operation of the forklift.
10. Never allow riders on the forklift.
11. Before moving the forklift, scan the operating area to ensure no one and no obstacles are in it.
12. Before handling loads, practice use of the controls.
13. Operate the forklift only with its overhead guard in place.
14. Operate the forklift in only well-ventilated areas.
15. Do not let anyone stand or work under raised forks.
16. When operating the forklift, always watch for overhead obstructions such as power lines, tree limbs, and overhead doors.
17. Do not start the engine by shorting across the starter terminals. The forklift will start in gear if normal circuitry is bypassed.
18. Never start the engine while standing on the ground. Start the engine only from the operator's seat.
19. Operate the forklift from only the operator's seat. Always sit in the operator's seat with the seat belt fastened.
20. Never leave the forklift unattended while the engine is running. Always turn off the engine, remove the key, and set the parking brake.
21. When traveling downhill, keep the forklift's transmission engaged. Do not let the forklift coast or freewheel.
22. Do not exceed the manufacturer's recommended maximum engine speed.



TRAVELING SAFETY

1. Whether traveling with or without a load, keep the forks/carriage as close to the ground as possible.
2. Do not travel at high speeds with the differential lock engaged. Do not engage the differential lock while turning. Steering may be impaired if the differential lock is engaged while traveling.
3. When traveling on a highway or road, always be aware of and obey all traffic laws that apply to the operation of a forklift

MAINTENANCE SAFETY

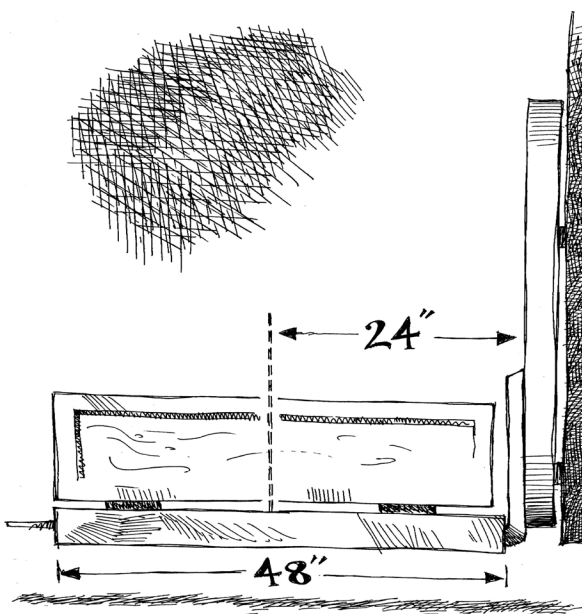
1. Before working on the forklift, understand all proper service procedures. Keep the work area clean and dry.
2. Before working on the forklift, stop the engine, remove the keys, set the parking brake, and allow the engine to cool down.
3. Service the forklift only while it is stationary.
4. Disengage all power, and operate the hydraulic controls to relieve the system pressure. Lower all hydraulic-powered equipment to the ground.
5. Securely support any machine elements that must be raised for service work.
6. Keep hands, feet, and clothing away from power-driven parts.
7. Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts.
8. When replacing battery or making adjustments on the electrical system, disconnect the battery's positive (+) terminal first.
9. Do not make any unauthorized modification to the forklift, as it might impair function or safety, affect forklift life, or void the warranty.
10. Do not run or move the machine without the counterweight box securely mounted (if applicable).
11. Do not add or subtract weight from the counterweight box (if applicable).
12. Handle fuel with care; it is highly flammable. Do not refuel the forklift while smoking or near open flames or sparks.
13. Always stop the engine while refueling. Fill the fuel tank outdoors.



SERVICE REQUEST

LOAD HANDLING SAFETY

1. When lifting or loading, tilt the mast back.
2. Use extreme caution when tilting the mast forward to unload. Tilting the mast all the way forward with a load on the forks might tip the forklift or lose the load.
3. Never carry a maximum load with a center more than 24 in. (61 cm) from the vertical face of the forks.



4. When working with a suspended load, avoid sudden starts, stops, and turns.
5. Slow down before turning or applying the brakes. Use both brakes together to stop, especially when making an emergency stop.
6. Do not exceed the lifting capacity of the forklift.
7. Never add extra counterweight to increase the forklift's load capacity.
8. Do not use the forklift to lift people.
9. Do not raise or lower loads abruptly. This causes sudden overloading of the chains and mast components.
10. Never allow objects to fall against or hit the exposed hydraulic cylinder piston.
11. Do not allow the lift cylinder to be extended for a long period of time when the forklift is not in use. Exposure to weather can damage the piston surface.
12. Never attach chains, ropes, cables, etc. to the mast or carriage for pulling purposes.
13. Never tow a forklift.
14. Always ensure that forks of proper capacity are used with the correct mast capacity. Never interchange forks between different capacity lifting devices.
15. Before hauling it by forklift, place pipe on a pallet and securely tie it.

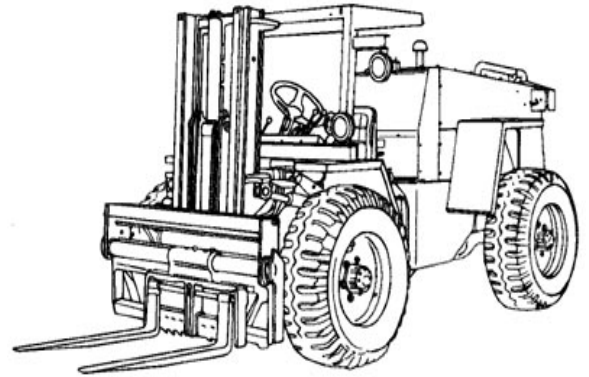


CAPACITACIÓN DE SEGURIDAD PARA TRABAJADORES AGRÍCOLAS

MONTACARGAS DE CAMPO Y TODOTERRENO

SEGURIDAD DEL OPERADOR

1. Inspeccione el montacargas todos los días antes de usarlo. Realice tareas de mantenimiento programadas para mantener el equipo en condiciones óptimas de funcionamiento.
2. Use siempre ropa que le quede bien en todo momento cuando opere o realice mantenimiento en el montacargas.
3. Siempre use protección para los ojos aprobada y un casco cuando opere o realice tareas de mantenimiento en el montacargas.
4. Antes de prender la máquina, abróchese bien el cinturón de seguridad. No se quite el cinturón de seguridad hasta que el montacargas esté apagado y el freno de mano puesto.
5. Use un dispositivo de protección auditiva adecuado cuando maneje el montacargas. La exposición prolongada al ruido fuerte puede causar deterioro o pérdida auditiva.
6. Al subir o bajar del montacargas, use los pasamanos y los escalones. No use el volante ni las palancas de control.
7. Mantenga las manos y los pies alejados del mástil (rectos), el carruaje, la pluma, el pivote y los cilindros hidráulicos cuando el vehículo esté en marcha o el carruaje esté elevado. Siempre que el montacargas esté en marcha, mantenga el cuerpo, las manos y los pies dentro de los límites del área del operador.
8. No opere el montacargas bajo los efectos del alcohol o cualquier medicamento u otra droga que pueda afectar su juicio o desempeño.
9. No opere el montacargas con problemas de la vista o cualquier otra condición física que pueda impedir la operación segura del montacargas.
10. Nunca permita pasajeros en el montacargas.
11. Antes de mover el montacargas, examine el área de operación para asegurarse de que no haya nadie ni obstáculos en ella.
12. Antes de manipular cargas, practique el uso de los controles.
13. Solo opere montacargas con su protección superior en su lugar.
14. Opere el montacargas solo en áreas bien ventiladas.
15. No permita que nadie se pare debajo o trabaje debajo de las horquillas levantadas.
16. Cuando opere el montacargas, siempre esté atento a las obstrucciones por encima de la cabeza, como líneas eléctricas, ramas de árboles y puertas oscilantes.
17. No prenda el motor haciendo un cortocircuito en las terminales de arranque. El montacargas se pondrá en marcha si se pasa por alto el circuito normal.
18. Nunca prenda el motor mientras está parado en el suelo. Prenda el motor solo desde el asiento del operador.
19. Opere el montacargas únicamente desde el asiento del operador. Siéntese siempre en el asiento del operador con el cinturón de seguridad abrochado.
20. Nunca deje el montacargas desatendido mientras el motor está corriendo. Apague siempre el motor, retire la llave y ponga el freno de estacionamiento.
21. Cuando viaje cuesta abajo, mantenga la transmisión del montacargas engranada. No permita que el montacargas se deslice o gire libremente.
22. No exceda la velocidad máxima del motor recomendada por el fabricante..



SEGURIDAD DE NAVEGACIÓN

1. Este viajando o no con o sin carga, mantenga las horquillas lo más cerca posible al suelo con el mástil inclinado hacia atrás y centrado.
2. No viaje a altas velocidades con el bloqueo del diferencial activado. No active el bloqueo del diferencial mientras da vuelta. La dirección puede verse afectada si el bloqueo del diferencial se activa durante el viaje.
3. Cuando viaje en un camino o la carretera, siempre tenga en cuenta y obedezca todas las leyes de tránsito que se aplican a la operación de un montacargas.

SEGURIDAD DE MANTENIMIENTO

1. Antes de trabajar en el montacargas, entienda todos los procedimientos de servicio adecuados. Mantenga el área de trabajo limpia y seca.
2. Antes de trabajar en el montacargas, pare el motor, retire las llaves, ponga el freno de estacionamiento y deje que el motor se enfríe.
3. Dele el mantenimiento al montacargas solo mientras esté estacionario.
4. Desconecte toda la energía y opere los controles hidráulicos para aliviar la presión del sistema. Baje todo el equipo hidráulico al suelo.
5. Apoye con seguridad cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para el trabajo de servicio.
6. Mantenga las manos, los pies y la ropa alejados de las piezas accionadas por energía.
7. Mantenga todas las piezas en buenas condiciones e instaladas correctamente. Repare el daño inmediatamente. Reemplace las piezas desgastadas o rotas.
8. Al reemplazar la batería o hacer ajustes en el sistema eléctrico, desconecte primero la terminal positiva (+) de la batería.
9. No haga ninguna modificación no autorizada en el montacargas, ya que podría perjudicar el funcionamiento o la seguridad, afectar la vida útil del montacargas o anular la garantía.
10. No haga funcionar ni mueva la máquina sin la caja de contrapeso montada de forma segura (si corresponde).
11. No agregue ni reste peso de la caja de contrapeso (si corresponde).
12. Manipule el combustible con cuidado; es altamente inflamable. No reabastezca el montacargas mientras esté fumando o cerca de llamas abiertas o chispas.
13. Pare siempre el motor mientras reabastece. Llene el tanque de combustible al aire libre.



SERVICE REQUEST

SEGURIDAD EN EL MANEJO DE LA CARGA

1. Al levantar o cargar, incline el mástil hacia atrás.
2. Tenga mucho cuidado al inclinar el mástil hacia adelante para descargar. Inclinar el mástil completamente hacia adelante con una carga en las horquillas puede volcar el montacargas o perder la carga.
3. Nunca transporte una carga máxima con un centro a más de 24 pulgadas (61 cm) de la cara vertical de las horquillas.
4. Cuando trabaje con una carga suspendida, evite arranques, paradas y giros repentinos.
5. Reduzca la velocidad antes de dar vuelta o aplicar los frenos. Use ambos frenos juntos para detenerse, especialmente al hacer una parada de emergencia.
6. No exceda la capacidad de elevación del montacargas.
7. Nunca agregue contrapeso adicional para aumentar la capacidad de carga del montacargas.
8. No use el montacargas para elevar personas.
9. No suba ni baje cargas bruscamente. Esto provoca una sobrecarga repentina de las cadenas y los componentes del mástil.
10. Nunca permita que objetos caigan o golpeen el pistón del cilindro hidráulico expuesto.
11. No permita que el cilindro de elevación se extienda por un largo período de tiempo cuando el montacargas no esté en uso. La exposición a la intemperie puede dañar la superficie del pistón.
12. Nunca sujete cadenas, cuerdas, cables, etc. al mástil o al carruaje o con fines de tracción.
13. Nunca remolque un montacargas.
14. Siempre asegúrese de utilizar horquillas de la capacidad adecuada con la capacidad correcta del mástil. Nunca intercambie horquillas entre diferentes dispositivos de elevación de capacidad.
15. Antes de transportarlo con un montacargas, coloque la tubería en una plataforma y amárrelos firmemente.

